



Contour[®] next link

Sistema inalámbrico para
análisis de glucosa en sangre



Utiliza tiras reactivas de glucosa en sangre CONTOUR[®]NEXT de Bayer

GUÍA DEL USUARIO

Instrucciones de uso:

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK es un dispositivo de venta libre (Over The Counter, OTC) utilizado por personas con diabetes para la medición cuantitativa de glucosa en sangre total. Es para uso exclusivo de un solo paciente y no se debe compartir. El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK está indicado para su uso con muestras de sangre capilar total recién extraída de la yema del dedo y de la palma de la mano. El sistema está compuesto de un medidor inalámbrico de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK, tiras reactivas CONTOUR®NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT.

Las tiras reactivas CONTOUR®NEXT están concebidas para el autodiagnóstico por personas con diabetes para una medición cuantitativa del nivel de glucosa en sangre, entre 20 y 600 mg/dL.

Las soluciones de control CONTOUR®NEXT son soluciones acuosas de glucosa concebidas para el autodiagnóstico por personas con diabetes, para que estas realicen un control de calidad.

El sistema inalámbrico para el control de la glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK está diseñado para transmitir los valores de glucosa a las bombas de insulina Medtronic MiniMed Paradigm® o Medtronic MiniMed Paradigm® REAL-Time Revel™, así como para facilitar la transferencia de información al programa para el control del tratamiento Medtronic MiniMed CareLink® mediante radiofrecuencia.

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK no está diseñado para el diagnóstico ni la detección de la diabetes mellitus ni para su uso en neonatos.

Información de seguridad

 Lea la guía del usuario de CONTOUR NEXT LINK, el folleto del dispositivo de punción MICROLET®2 y todas las instrucciones incluidas en el kit del medidor antes de realizar un análisis. Siga todas las instrucciones de uso y mantenimiento exactamente tal como se describen para evitar resultados imprecisos.

ADVERTENCIAS:

- El medidor y el dispositivo de punción son para uso en un solo paciente. ¡No los comparta con nadie, ni siquiera con miembros de su familia! ¡No debe ser utilizado en más de un paciente!^{1,2}
- Las tiras reactivas y las lancetas usadas presentan un posible riesgo biológico y deben desecharse siguiendo el procedimiento adecuado para residuos médicos.
- Se considera que todas las partes del kit presentan un posible riesgo biológico y podrían transmitir enfermedades víricas, incluso después de haberlas limpiado y desinfectado.
- Lávese siempre bien las manos con agua y jabón antes y después de realizar un análisis, manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

Para obtener instrucciones completas sobre la limpieza y desinfección de su medidor y dispositivo de punción, consulte la página 28.

Importante: Compruebe que el producto contiene todas las piezas y que no están dañadas ni rotas. Si el frasco de tiras reactivas está abierto en una nueva caja de tiras reactivas, no utilice esas tiras. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care en el 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana) para piezas de recambio.

Gracias por elegir el sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK. Nos enorgullece ser su socio para ayudarle a controlar su diabetes.

El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer transmite automáticamente a dispositivos Medtronic MiniMed los resultados de glucosa en sangre utilizando una transmisión inalámbrica de radiofrecuencia. (En adelante referido como dispositivo Medtronic MiniMed.)

El medidor CONTOUR NEXT LINK funcionará con el programa para el control del tratamiento CareLink® Personal de Medtronic y el programa para control de la diabetes GLUCOFACTS® DELUXE de Bayer.

Funciones del medidor

Fácil: El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK se basa en la simplicidad. Se dará cuenta de que es muy fácil de utilizar la primera vez que lo vea.

Automático: Ya no tendrá que preocuparse por codificar el medidor o marcar el resultado del análisis de control. El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer está diseñado con la tecnología Autocodificación™ para que se codifique automáticamente cada vez que se introduzca una tira reactiva. Incluso le avisará cuando una tira reactiva no esté lo bastante llena.

Programado: El medidor CONTOUR NEXT LINK está configurado y bloqueado de fábrica para mostrar los resultados en mg/dL (miligramos de glucosa por decilitro). En algunos países, los medidores están configurados de fábrica para mostrar las unidades en mmol/L (milimoles de glucosa por litro);

- Los resultados en mg/dL no incluyen **nunca** un punto decimal;
- Los resultados en mmol/L incluyen **siempre** un punto decimal.

Ejemplo: **93** mg/dL o **5.2** mmol/L

Compruebe la pantalla para asegurarse de que los resultados se están visualizando en mg/dL. Si no es así, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care en el 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana).

Personalizable: El medidor CONTOUR®NEXT LINK de Bayer le permite configurar algunas opciones con funciones personales. Para más información, consulte las secciones Configuración y Análisis de esta guía del usuario.

Se "comunica" con su dispositivo Medtronic MiniMed compatible

El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer puede enviar automáticamente su resultado de glucosa en sangre a su dispositivo Medtronic MiniMed compatible. Esto elimina la necesidad de introducir manualmente su resultado de glucosa en sangre en la calculadora Bolus Wizard® de la bomba de insulina, que calcula y sugiere una dosis de bolo o de corrección, si es necesario. El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer también puede transmitir su resultado de glucosa en sangre de la yema del dedo directamente a su dispositivo Medtronic MiniMed compatible, lo que elimina la necesidad de introducir manualmente el resultado cuando calibre el sistema.

Consulte la página 5 para ver las opciones de configuración inicial. Su dispositivo Medtronic MiniMed compatible solo aceptará el resultado de glucosa si la opción Medidor del menú Utilidad del dispositivo está activada y ha programado el dispositivo con el número de ID (serie) del medidor. Se pueden aceptar hasta tres números de ID distintos. Consulte la página 5 en "Configuración inicial". Si ha introducido el número de ID del medidor en su dispositivo Medtronic MiniMed compatible, este podrá recibir su resultado de glucosa en sangre. Ni la bomba de insulina ni el sistema para análisis de glucosa continuo de ninguna otra persona puede recibir su resultado de glucosa, a menos que el número de ID del medidor se haya introducido en el ese dispositivo. El medidor utiliza una señal inalámbrica para enviar el resultado de glucosa en sangre al dispositivo Medtronic MiniMed compatible cuando la opción *Enviar* está configurada en **Siempre** o **Confirmar**. Consulte la página 7 de esta guía del usuario. El medidor CONTOUR NEXT LINK y el dispositivo Medtronic MiniMed compatible deben estar a una distancia no superior a 4 pies. Si no utiliza la funcionalidad de enlace del dispositivo Medtronic MiniMed compatible, es posible que quiera configurar la opción *Enviar* en **Nunca** en el medidor CONTOUR NEXT LINK y en el dispositivo Medtronic MiniMed para ahorrar batería.



Batería recargable

El medidor CONTOUR®NEXT LINK de Bayer tiene una batería recargable permanente. **Antes de hacer nada más**, cargue el medidor con el cargador de pared que se incluye en el kit. También puede cargar el medidor conectando el conector USB a un ordenador. Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo de suspensión, hibernación o de ahorro de energía. El medidor mostrará brevemente “No realizar análisis. Cargando” y la luz del puerto para la tira reactiva parpadeará. Para obtener más detalles, consulte la página 64.



No se pueden realizar análisis de glucosa en sangre cuando la batería se está cargando. Cuando termine la carga, la luz de la tira reactiva se apagará. Desconecte el medidor CONTOUR NEXT LINK para realizar el análisis.

Se incluye un alargador USB y un cargador de pared para su comodidad.

Para obtener información adicional sobre las pantallas de estado de la batería y sobre la carga, consulte las páginas 62–64.



Contenido

Se "comunica" con su dispositivo Medtronic MiniMed compatible	iv
Descripción general del medidor	3
Configuración inicial	5

Información de seguridad	11
Obtener la gota de sangre.....	16
Para realizar el análisis en un lugar alternativo en la palma de la mano con las tiras reactivas CONTOUR®NEXT.....	20
Limpieza y desinfección	28
Análisis con la solución de control.....	35

Configuración de recordatorios.....	38
Desactivación de recordatorios.....	41
Obtención de recordatorios	43
Adición de notas	44

Botón Menú.....	45
Tendencias	46
Configuración	48
Transferencia de datos al programa para el control del tratamiento CareLink® Personal de Medtronic	59

Detección de errores y estado/carga/ retirada de las baterías.....	61
Síntomas de niveles de glucosa en sangre altos y bajos	66
Símbolos utilizados	73
Mantenimiento del medidor	75
Suministros/Referencias/Garantía.....	76

PUESTA EN MARCHA

ANÁLISIS

RECORDATORIOS Y NOTAS

FUNCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL

ASPECTOS TÉCNICOS, DE SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK de Bayer

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK de Bayer funciona con tiras reactivas CONTOUR®NEXT de Bayer.

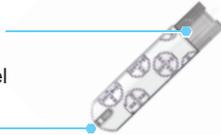
Tira reactiva CONTOUR NEXT

Extremo cuadrado gris:

Introduzca este extremo en el puerto para la tira reactiva con el extremo gris hacia arriba.

Punta para muestra

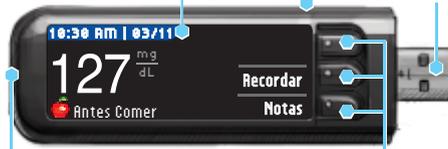
La sangre se recoge aquí.



PRECAUCIÓN: El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer solo funciona con tiras reactivas CONTOUR NEXT.

Parte delantera del medidor

Pantalla de visualización



Botón Menú:

Permite acceder a las funciones. Consulte la página 4.

Conector USB

Puerto para la tira reactiva:

Introduzca aquí la tira reactiva. Para encender la luz del puerto para la tira reactiva, consulte las páginas 4 y 23.

Botones de selección/desplazamiento:

Consulte la página 3.

Cubierta protectora del USB

PRECAUCIÓN:

Manténgalo fuera del alcance de los niños. Su ingestión accidental podría causar asfixia.



Descripción general del medidor

Uso de los botones

El medidor CONTOUR®NEXT LINK de Bayer es **sencillo** de usar. Cada pantalla le ofrece opciones. Los tres botones situados junto a la pantalla le permiten efectuar su selección pulsando el botón situado junto a la opción que elija.



Botón ▲

Botón OK

Botón ▼

Uso de los botones de selección/desplazamiento

Cuando aparecen las flechas ▲ o ▼ en la pantalla, los botones se utilizan para desplazarse. Cuando la opción elegida esté resaltada, selecciónela pulsando el botón OK.

NOTA: Si pulsa y mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, se desplazará más rápido por la lista.

Uso del botón Menú

- Para encender el medidor, pulse y mantenga pulsado el botón Menú hasta que el medidor se encienda.

VISTA SUPERIOR



El menú principal ofrece 3 opciones: **Registro**, **Tendencias** y **Configuración**.



- Seleccione una de ellas pulsando el botón situado junto a la opción elegida. Consulte las siguientes páginas para obtener información adicional sobre “Configuración”.
- Para **volver** a la pantalla anterior, **pulse una vez el botón Menú**.
- Para apagar el medidor, mantenga pulsado el botón Menú durante 2 segundos.
- Para encender la luz del puerto para la tira reactiva con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón Menú. Dos pulsaciones rápidas del botón Menú también sirven para apagar la luz.

Configuración inicial

Primera carga del medidor. Puede cargar el medidor con un ordenador o con el cargador de pared que se incluye. Cuando encienda por primera vez el medidor CONTOUR®NEXT LINK, se iniciará una secuencia de configuración. El proceso de configuración le guía por los pasos para configurar el medidor y le permite conectar el dispositivo Medtronic MiniMed compatible. El dispositivo Medtronic MiniMed compatible debe estar cerca.

1. **Pulse y mantenga pulsado el botón menú hasta que se encienda el medidor.** Después de una pantalla de bienvenida, verá la pantalla **Seleccionar idioma**.

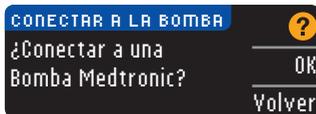


2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado. Cuando esté resaltado, pulse el botón **OK**.



✓ Idioma seleccionado:
Español

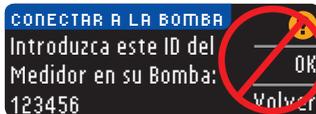
Una pantalla confirma el idioma.



3. Pulse **OK** en la pantalla siguiente para comenzar el proceso de conexión.

NOTA: En la pantalla del medidor, bomba, se refiere al dispositivo Medtronic MiniMed compatible.

4. DETÉNGASE. NO pulse NINGÚN botón.



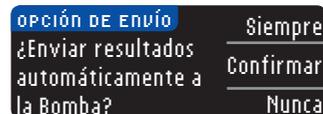
Esta pantalla muestra el número de ID del medidor (en la esquina inferior izquierda).

Este ID es necesario para completar el proceso de conexión. Para **Volver atrás**, pulse el botón Menú. Deje el medidor. Coja el dispositivo Medtronic MiniMed y siga con el proceso de conexión.

IMPORTANTE: Consulte la guía del usuario del dispositivo Medtronic MiniMed compatible con el fin de obtener las instrucciones para conectar el medidor CONTOUR®NEXT LINK de Bayer al dispositivo Medtronic MiniMed compatible.

Opciones de envío del medidor

5. Una vez conectados el medidor y el dispositivo Medtronic MiniMed compatible, deberá configurar las **Opciones de envío**. Estas opciones controlan el modo en que el medidor enviará los resultados de glucosa en sangre al dispositivo Medtronic MiniMed compatible.



Elija la **Opción de envío** que más se adecue a sus necesidades.

Un mensaje en pantalla confirmará la opción elegida (**Siempre** = El medidor enviará siempre los resultados, **Confirmar** = El medidor le pedirá confirmación antes de enviar los resultados, **Nunca** = El medidor no enviará los resultados nunca.) Si selecciona **Nunca**, más adelante puede configurar la opción elegida enviar los resultados a la bomba.

La fecha y la hora deben coincidir

6. La fecha y la hora del medidor deben coincidir con las de la bomba. Si coinciden, pulse **Aceptar**. En caso de que no coincidan, pulse **Cambiar**.



Siga las instrucciones del medidor para cambiar la fecha y la hora.

Configuración adicional del medidor

Función AutoLog

El medidor incluye una sencilla opción denominada AutoLog, que le permite marcar sus resultados como  **Antes de comer** o  **Después de comer** durante la cuenta atrás de 5 segundos del análisis.



Puede seleccionar **Sin marca** si está realizando el análisis en otro momento que no sea antes o después de una comida.

El medidor se entrega con la función AutoLog activada.

Es recomendable dejar esta función activada para sacar el máximo partido de las funciones del medidor. Si más tarde decide desactivar la función AutoLog, puede hacerlo en la configuración (consulte la página 54).



7. Acepte o desactive la función AutoLog. Consulte las páginas 23 – 25 para ver más detalles sobre los análisis con la función AutoLog activada o desactivada.

Objetivos



8. La siguiente pantalla muestra el **intervalo objetivo** predeterminado de glucosa en sangre para glucosa en sangre  (Antes de comer) y  (Después de comer).



ADVERTENCIA

Antes de cambiar o aceptar los intervalos objetivo, consulte a su profesional sanitario cuáles son los mejores intervalos objeto en su caso.

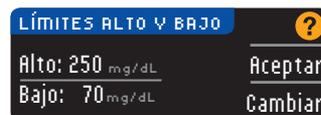
Límites alto y bajo

La función de límites alto y bajo le alerta cuando supera alguno de los valores seleccionados. Las alertas se muestran como grandes números de color naranja (consulte la página 34).



ADVERTENCIA

Antes de cambiar o aceptar los límites alto y bajo, consulte a su profesional sanitario cuáles son los mejores límites alto y bajo en su caso.



9. Seleccione **Aceptar** para utilizar los valores predeterminados para los límites alto y bajo. El límite alto predeterminado es 250 mg/dL y el límite bajo predeterminado es 70 mg/dL.

10. Seleccione **Cambiar** si quiere utilizar otros límites.

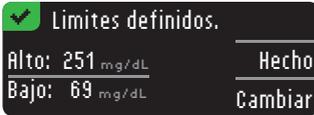


11. Pulse el botón  o  para seleccionar el límite alto que desee. Pulse **OK**.



12. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el límite bajo que desee. Pulse **OK**.

NOTA: Si pulsa y mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, se desplazará más rápido por la lista.



13. La siguiente pantalla confirma sus elecciones. Pulse **Completado**.

Ha completado la configuración inicial. Ahora puede comprobar sus niveles de glucosa en sangre.

Información de seguridad



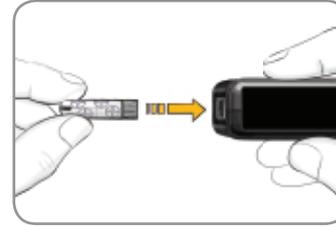
- **Mantenga siempre las tiras reactivas en su frasco original. Cierre bien el frasco inmediatamente después de extraer una tira reactiva.** El frasco está diseñado para mantener las tiras reactivas secas. Una exposición prolongada a la humedad ambiental al dejar abierto el frasco o no guardar las tiras reactivas en su frasco original puede dañar las tiras reactivas. Esto puede provocar resultados de análisis imprecisos.
- **Lávese y séquese las manos cuidadosamente antes y después de realizar el análisis.**
- **Las tiras reactivas son para un solo uso. No utilice una tira reactiva que parezca estropeada o que ya haya sido utilizada.**
- **La tira reactiva se ha diseñado para “absorber” la sangre fácilmente en la punta de la muestra.** No deje caer sangre directamente en la superficie plana de la tira reactiva.
- **No presione la tira reactiva contra el dedo durante el análisis.** Esto puede bloquear la punta de la muestra.
- **Deje que el medidor y las tiras reactivas se ajusten a la temperatura del lugar donde va a realizar el análisis.** Siempre que traslade el medidor de un lugar a otro, espere aproximadamente 20 minutos para que el medidor se ajuste a la temperatura del nuevo lugar antes de realizar el análisis de glucosa en sangre. El medidor está diseñado para dar resultados precisos a temperaturas de entre 41°F y 113°F. Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y los concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que la estancia en la que se encuentren. Se suministra un cable USB para su comodidad. Si desea realizar el análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB.

- **Compruebe las fechas de caducidad en las tiras reactivas y la solución de control.** Es importante que no utilice las tiras reactivas o la solución de control, si la fecha de caducidad impresa en la etiqueta del frasco o en la caja ha vencido. No utilice la solución de control si han transcurrido seis meses desde que abrió el frasco por primera vez. Es conveniente que escriba la fecha de eliminación que tendrá lugar a los seis meses en la etiqueta de la solución de control.
- **Antes de comenzar con el análisis tenga preparados todos los materiales que vaya a necesitar.** Esto incluyen el medidor CONTOUR[®]NEXT LINK, las tiras reactivas CONTOUR[®]NEXT y el dispositivo de punción MICROLET[®]2 junto con las lancetas MICROLET[®]. También necesitará la solución de control para realizar un control de calidad.
- **El dispositivo de punción MICROLET 2 está diseñado para el autodiagnóstico por un único paciente. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección.**
- **Utilice una nueva lanceta MICROLET cada vez que realice un análisis, porque pierde la esterilidad después del uso.**
- Consulte las páginas 28–32 para obtener las instrucciones de limpieza y desinfección del medidor y el dispositivo de punción.
- No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor CONTOUR NEXT LINK esté conectado a un dispositivo externo, p. ej., un ordenador.
- Utilice solo el equipo aprobado por el fabricante o entidades certificadas como UL o TUV.
- El medidor CONTOUR NEXT LINK de Bayer solo funciona con tiras reactivas CONTOUR NEXT y con la solución de control CONTOUR NEXT.

Los siguientes pasos aparecen en el orden apropiado para realizar un análisis de glucosa en sangre (páginas 13–27).

Preparación de la tira reactiva

1. Lávese y séquese las manos cuidadosamente antes de realizar el análisis.
2. Saque una tira reactiva del frasco y **cierre la tapa con firmeza.**



3. Sujete la tira reactiva con el extremo gris cuadrado hacia arriba.
4. Introduzca el extremo gris cuadrado en el puerto para la tira reactiva del medidor.

Después de que se encienda el medidor, durante un segundo aparecerá una pantalla totalmente de color **gris con el borde blanco** para indicar que la pantalla funciona correctamente.

Justo antes de que se aparezca la pantalla **Aplicar sangre**, se muestra brevemente la pantalla con el logotipo. El medidor ya está listo para analizar una gota de sangre.

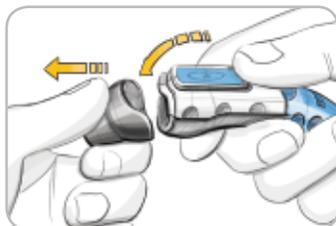
Preparación del dispositivo de punción

Lea el folleto del dispositivo de punción MICROLET®2 para obtener las instrucciones completas. Para ver las instrucciones para realizar el análisis en un lugar alternativo, consulte la página 20.

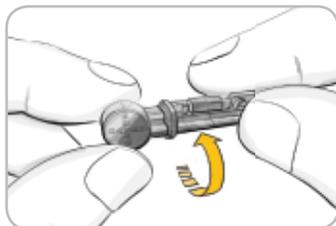


ADVERTENCIA: Posible riesgo biológico

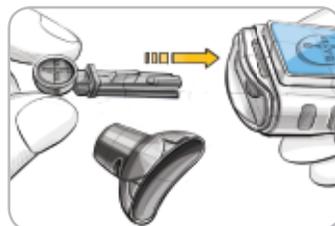
El dispositivo de punción MICROLET 2 está diseñado para el uso por un solo paciente. El dispositivo MICROLET 2 no se debe utilizar para realizar extracciones de sangre asistidas por parte de profesionales sanitarios o en centros de atención sanitaria, y no se debe compartir nunca con nadie, ni siquiera con familiares, debido al riesgo de infección que supone. Utilice una nueva lanceta MICROLET® cada vez que realice un análisis, porque pierde la esterilidad después del uso.



1. Para quitar la cápsula, sujete el dispositivo con el dedo pulgar en la ranura de sujeción y sujete el cilindro de graduación de la cápsula de punción con la otra mano. Saque la cápsula de punción de arriba abajo.



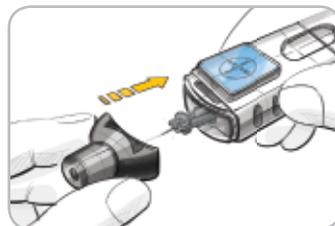
2. Afloje la cubierta protectora redonda de la lanceta mediante un giro de $\frac{1}{4}$, pero no la retire.



3. Introduzca con firmeza la lanceta hasta que se detenga completamente.



4. Gire la cubierta protectora de la lanceta para separarla. Guárdela para desechar la lanceta usada.



5. Vuelva a colocar la cápsula de punción gris.



6. Gire el cilindro de graduación para ajustar la profundidad de punción. La cantidad de presión que se aplique en el lugar de punción también afecta a la profundidad de punción.

Obtener la gota de sangre

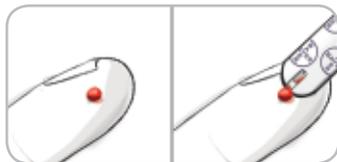
Para análisis en la yema de los dedos



1. Presione la cápsula de punción firmemente contra la yema del dedo y presione el botón azul de expulsión con el dedo pulgar.



2. Masajee la mano y el dedo en dirección al lugar de punción para que se forme una gota de sangre. No apriete la zona que rodea el lugar de punción.



3. Realice el análisis tan pronto como se haya formado una pequeña gota de sangre redonda (0.6 µl).

Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor emitirá dos pitidos y la pantalla mostrará **TIRA CON MUESTRA INSUFICIENTE**. Dispone de unos 30 segundos para recoger más sangre en la misma tira reactiva.

⚠ ADVERTENCIA

- El medidor y el dispositivo de punción son para uso en un solo paciente. ¡No los comparta con nadie, ni siquiera con miembros de su familia! ¡No debe ser utilizado en más de un paciente!^{1,2}
- Se considera que todas las partes del kit presentan un posible riesgo biológico y podrían transmitir enfermedades víricas, incluso después de haberlas limpiado y desinfectado.
- Lávese siempre las manos cuidadosamente con agua y jabón antes y después de realizar un análisis, manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

Para obtener instrucciones completas sobre la limpieza y desinfección de su medidor y dispositivo de punción, consulte la página 28.



4. Ponga en contacto inmediatamente la **punta** de la tira reactiva con la gota de sangre.* La sangre se recoge en la tira reactiva a través de la punta.

Mantenga la punta de la tira reactiva en contacto con la gota de sangre hasta que el medidor emita un pitido.

No presione la punta contra la piel ni deje caer la sangre sobre la superficie de la tira reactiva, ya que podría obtener resultados imprecisos o errores.

***NOTA: Si no aplica sangre a la tira reactiva en 1 minuto, la pantalla del medidor se atenuará y el medidor emitirá un pitido.**



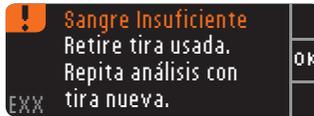
Pulse cualquier botón y la pantalla **Aplicar sangre** volverá a activarse.

Tras un total de 3 minutos de inactividad, el medidor se apaga.



Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor puede emitir dos pitidos y mostrar en la pantalla una imagen de una **TIRA CON MUESTRA INSUFICIENTE**.

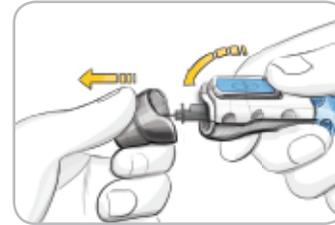
Dispone de unos **30 segundos** para recoger más sangre en la misma tira reactiva.



Si no puede recoger suficiente sangre en ese tiempo, deseche esa tira reactiva y vuelva a empezar con una tira nueva.

Siga las instrucciones de la pantalla del medidor.

Para sacar la lanceta usada

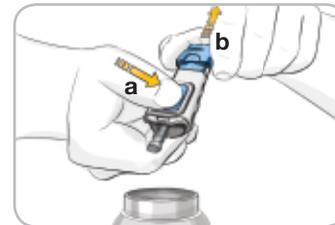


1. Con una mano, sujete el dispositivo de punción con el dedo pulgar en la ranura de sujeción, con la otra mano, sujete el cilindro de graduación de la cápsula de punción gris y saque la cápsula de punción suavemente, como muestra la figura.



2. Coloque la cubierta protectora redonda de la lanceta sobre una superficie plana con el logotipo de Bayer orientado hacia abajo.

3. Con la lanceta usada todavía en el dispositivo de punción, clave la aguja de la lanceta en el centro del lado expuesto de la cubierta.



4. Mientras mantiene presionado el botón de expulsión (a), tire del extremo para la recarga (b) y la lanceta caerá en el recipiente seleccionado.

5. Deseche la tira reactiva usada como residuo médico.

No reutilice las lancetas. Use una nueva lanceta MICROLET® cada vez que realice un análisis.

www.bayerdiabetes.com/us

¿Necesita ayuda? Llame al número gratuito: 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana)

Para realizar el análisis en un lugar alternativo en la palma de la mano con tiras reactivas CONTOUR®NEXT

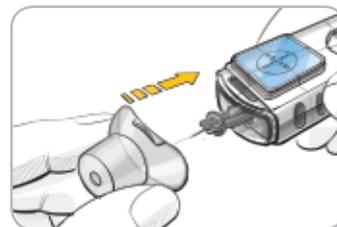
IMPORTANTE: No utilice el análisis en un lugar alternativo (AST por sus siglas en inglés) en las siguientes condiciones. Utilice el análisis en la yema del dedo en cualquiera de estos casos:

- Si cree que su nivel de glucosa en sangre es bajo (hipoglucemia).
- Cuando el nivel de glucosa en sangre cambie rápidamente (después de una comida, una dosis de insulina o de hacer ejercicio).
- Si padece hipoglucemia asintomática (ausencia de síntomas).
- Si obtiene resultados de glucosa en sangre con el análisis en un lugar alternativo que no coinciden con cómo se siente.
- Mientras está enfermo o en momentos de estrés.
- Si va a conducir o a manejar maquinaria pesada.
- Para calibrar el sistema CGM.

No se debe utilizar el análisis en un lugar alternativo para Bolus Wizard, para calibrar el dispositivo o verificar un nivel de glucosa en sangre bajo.

Consulte a su profesional sanitario para determinar si el análisis en un lugar alternativo es adecuado en su caso.

El análisis en un lugar alternativo con las tiras reactivas CONTOUR®NEXT se puede realizar en la palma de la mano. El análisis en un lugar alternativo es aconsejable únicamente cuando han transcurrido más de dos horas desde una comida, la administración de la medicación para la diabetes o la realización de ejercicio.



1. Coloque la cápsula de punción AST **transparente** en el dispositivo de punción MICROLET®2.



2. Seleccione un lugar de punción de una zona carnosa de la palma. Evite venas, lunares, huesos y tendones.



3. Lávese las manos y el lugar de punción con jabón y agua caliente. Enjuáguese y séquese bien.

Para realizar el análisis en un lugar alternativo (continuación)



4. Presione con firmeza la cápsula de punción **transparente** contra el lugar de punción y, a continuación, presione el botón azul de expulsión.



5. Mantenga una presión constante hasta que se firme una gota de sangre redonda.



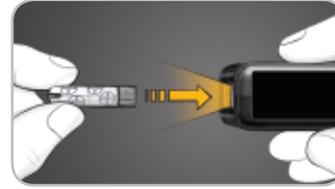
6. Aleje el dispositivo de la piel hacia arriba sin manchar la sangre.

No analice la muestra de sangre de la palma de la mano si obtiene: Sangre manchada • Sangre coagulada • Sangre demasiado líquida • Fluido transparente mezclado con la sangre.

Para continuar con el análisis, consulte la página 17.

Realizar análisis en la oscuridad

El medidor dispone de un puerto iluminado para la tira reactiva para ayudarle a realizar análisis en la oscuridad.



Con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón Menú para encender la luz del puerto para la tira reactiva.

Introduzca una tira reactiva y aparecerá la pantalla de visualización. Una vez que se aplica sangre a la tira reactiva, la luz se apagará. Siga con el análisis.

Dos pulsaciones rápidas del botón Menú apagarán la luz.

Realizar el análisis con AutoLog activado

Antes de mostrar el resultado del análisis, aparece la pantalla AutoLog. **Seleccione** **Antes de comer,** **Después de comer** o **Sin marca pulsando el botón situado al lado de cada opción. El resultado del análisis no aparecerá hasta que realice la selección.**



Sin embargo, si el resultado está por debajo de 70 mg/dL o por encima de 250 mg/dL, verá siempre el resultado sin necesidad de pulsar ningún botón. En el caso de un resultado de glucosa en sangre alto o bajo, siempre verá el resultado tras una cuenta atrás de 5 segundos.



NOTA: Si cambió la configuración predeterminada, las alertas se basarán en esta configuración.



El medidor incluye un temporizador de cuenta atrás. Si realiza su selección rápidamente, puede ver el resto de la cuenta atrás del análisis.



El resultado del análisis se muestra con números de gran tamaño y luego cambia a la pantalla normal de resultados de análisis.

Realizar análisis con AutoLog desactivado

Después de aplicar sangre a la tira reactiva con la función AutoLog desactivada, el resultado aparecerá tras la cuenta atrás de 5 segundos (consulte la página 54).



Ahora puede establecer un recordatorio o agregar una nota.



Dependiendo de las opciones que haya elegido durante la configuración, tendrá la opción de enviar el resultado del análisis a su bomba o el envío se realizará de forma automática. Para resultados inferiores a 20 mg/dL o superiores a 600 mg/dL, consulte la página 33.

Ahora puede establecer un **Recordatorio** opcional (consulte la página 38) o agregar una **Nota** (consulte la página 44).

Saque la tira reactiva del medidor. Mantenga pulsado el botón Menú durante 2 segundos para apagar el medidor o pulse el botón Menú una vez para acceder al menú principal.

**ADVERTENCIA**

Deseche siempre las tiras reactivas y las lancetas usadas como residuos médicos. Todos los productos y objetos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse como potenciales transmisores de enfermedades víricas.

Consulte el folleto del paquete MICROLET®2 para ver las instrucciones sobre cómo sacar y desechar de forma correcta la lanceta.

Detener un resultado mientras se envía

Si quiere detener la transmisión de un resultado, pulse **Cancelar** inmediatamente y la transmisión se cancelará. (Normalmente la transmisión se produce a los 5 segundos.) Tenga en cuenta que el resultado **no se puede** enviar más adelante.

Enviar resultados de análisis

Dependiendo de cómo haya configurado las opciones, puede enviar los resultados de los análisis o no. Si ha seleccionado **Confirmar**, siempre puede enviar o no enviar los resultados a su dispositivo Medtronic MiniMed compatible.



Si ha seleccionado **Siempre**, el resultado de su análisis se enviará automáticamente al dispositivo Medtronic MiniMed compatible.



Puede cambiar las **Opciones de envío** en cualquier momento utilizando el menú Configuración, en **Opciones de la bomba**.

IMPORTANTE:

- Es posible que quiera realizar el análisis con las **Opciones de envío** desactivadas si no quiere crear una señal inalámbrica (por ejemplo, si se le ha pedido que apague todos los dispositivos electrónicos en un avión).
- Compruebe siempre la pantalla del dispositivo Medtronic MiniMed compatible para asegurarse de que el resultado de glucosa mostrado coincide con el de la pantalla del medidor.

Resultados del análisis

Valores esperados: Los valores de glucosa en sangre variarán en función de la ingesta de comida, las dosis de medicamento, el estado de salud, el estrés o la actividad. Las concentraciones no diabéticas de glucosa en plasma se mantienen normalmente dentro de un intervalo relativamente estrecho, aproximadamente 70–110 mg/dL en ayunas.³ **Debería consultar a su profesional sanitario cuáles son los valores de glucosa específicos para su caso.**

Limpieza y desinfección

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK debe limpiarse y desinfectarse una vez a la semana. Utilice **únicamente** toallitas germicidas Clorox® con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía). Se ha demostrado que su uso seguro con el medidor CONTOUR NEXT LINK y el dispositivo de medición MICROLET®2.

Limpiar consiste en quitar la suciedad y restos visibles, pero no reduce el riesgo de transmisión de enfermedades víricas. El sistema CONTOUR NEXT LINK debe limpiarse una vez a la semana.

Desinfectar (si se hace correctamente) reduce el riesgo de transmisión de enfermedades víricas. El medidor y el dispositivo de punción deben desinfectarse una vez a la semana.



ADVERTENCIA

Lávese siempre las manos cuidadosamente con agua y jabón antes y después de realizar un análisis, manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

NOTA: Si otra persona, que le esté proporcionando ayuda con el análisis, manipula el medidor, este y el dispositivo de punción deben desinfectarse antes de que la otra persona lo utilice.

Las indicaciones sobre limpieza y desinfección proporcionadas no causarán ningún daño ni deterioro a la funda externa, los botones o la pantalla de visualización.

El medidor CONTOUR NEXT LINK y el dispositivo de punción MICROLET 2 han pasado por 260 ciclos de limpieza y desinfección (un ciclo semanal durante 5 años). Se ha demostrado que estos dispositivos soportan 5 años de limpieza y desinfección sin sufrir ningún daño. Debe ponerse

en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care para recibir asistencia si el dispositivo funcionara mal por cualquier causa o si detecta cambios en la carcasa o la pantalla del medidor.

Las toallitas germicidas Clorox® pueden comprarse en línea en <http://www.officedepot.com> o en <http://www.amazon.com>. Para más información, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care en el **1-800-348-8100** (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana).

Para más información, consulte:

“Notificación de la salud pública de la FDA: La utilización de dispositivos de punción en el dedo en más de una persona constituye un riesgo de transmisión de patógenos sanguíneos: Comunicación inicial” (2010) <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>

“Recordatorio clínico de la CDC: El uso de dispositivos de punción en el dedo en varias personas, supone un riesgo de transmisión de patógenos sanguíneos” (2010)

<http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>

Limpiar el medidor

Suministros necesarios para la limpieza:

- Toallitas germicidas Clorox® con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía)
- Toallitas de papel

1. Limpie el medidor con las toallitas germicidas Clorox® hasta que no haya suciedad. *Procure que el producto de limpieza no caiga sobre el medidor alrededor de los botones, la tira reactiva o los puertos de datos.*
2. Séquelo bien con una toallita de papel limpia.

Desinfectar el medidor

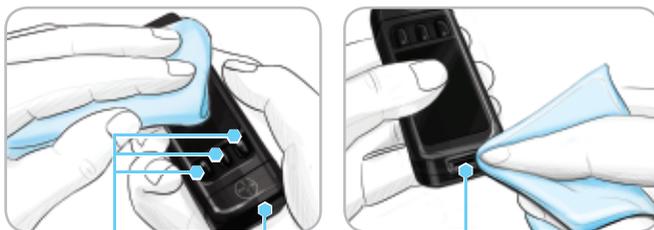
Suministros necesarios para la desinfección:

- Toallitas germicidas Clorox® con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía) • Toallitas de papel • Temporizador

1. Antes de desinfectar, limpie el medidor como se indica anteriormente en LIMPIAR EL MEDIDOR.

Para una mejor desinfección, mantenga todas las superficies del medidor húmedas durante 60 segundos.

Utilice una toallita germicida Clorox® nueva para limpiar todas las superficies exteriores del medidor hasta que queden húmedas. *Procure que el producto de limpieza no caiga sobre el medidor alrededor de los botones, la tira reactiva o los puertos de datos.*



Botones

Puerto para la tira

Conector USB
(bajo la cubierta)

2. Seque todas las superficies del medidor y el puerto para la tira reactiva con una toallita de papel limpia, si es necesario.

Limpiar el dispositivo de punción

Suministros necesarios para la limpieza:

- Toallitas germicidas Clorox® con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía) • Toallitas de papel

1. Limpie el dispositivo de punción MICROLET®2 con toallitas germicidas Clorox® hasta que no haya suciedad.
2. Séquelo bien con una toallita de papel limpia.

Desinfectar el dispositivo de punción

Suministros necesarios para la desinfección:

- Toallitas germicidas Clorox® con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía) • Toallitas de papel • Temporizador

1. Antes de desinfectar, limpie el dispositivo de punción como se describe anteriormente en LIMPIAR EL DISPOSITIVO DE PUNCIÓN.



2. Saque la cápsula de punción y la lanceta, si están presentes.

Para una mejor desinfección, mantenga todas las superficies de la cápsula húmedas durante 60 segundos.

Desinfectar el dispositivo de punción (continuación)

3. Con una nueva toallita germicida Clorox®, limpie cuidadosamente todas las superficies externas e internas de la cápsula hasta que queden húmedas.



Para una mejor desinfección, mantenga todas las superficies del dispositivo de punción húmedas durante 60 segundos.

4. Utilice toallitas germicidas Clorox® para desinfectar todas las superficies expuestas del dispositivo de punción hasta que queden húmedas.



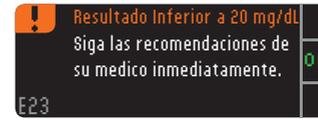
5. Seque todas las superficies del dispositivo de punción y la cápsula con una toallita de papel limpia, si es necesario.

Signos de deterioro: El dispositivo de punción MICROLET®2 ha pasado por 260 ciclos de limpieza y desinfección (un ciclo semanal durante 5 años). Se ha demostrado que el dispositivo de punción MICROLET 2 soporta 5 años de limpieza y desinfección sin sufrir ningún daño. Sin embargo, si se produce un fallo de funcionamiento en su dispositivo, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care en el 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana), para solucionar el problema.

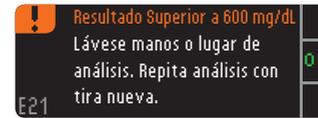
Garantía: El dispositivo de punción MICROLET 2 tiene una garantía de 5 años.

Intervalo de medición

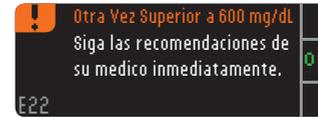
El intervalo de medición del medidor es 20–600 mg/dL.



- Si el resultado de glucosa en sangre es inferior a 20 mg/dL, el medidor mostrará la pantalla **Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente** y emitirá dos pitidos. Póngase en contacto con su profesional sanitario.



- Si el resultado de glucosa en sangre es superior a 600 mg/dL, la pantalla siguiente le indicará que debe volver a realizar el análisis. El medidor emitirá dos pitidos.



- Si los resultados siguen estando por encima de 600 mg/dL, se muestra **Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.**

PRECAUCIÓN:

- Si el resultado de glucosa en sangre es inferior a 50 mg/dL, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.
- Si el resultado de glucosa en sangre es superior a 250 mg/dL, lávese y séquese las manos bien, y repita el análisis con una tira nueva. Si obtiene un resultado similar, llame a su profesional médico lo antes posible.
- Consulte siempre con su profesional sanitario antes de cambiar la medicación en función de los resultados del análisis con el medidor CONTOUR®NEXT LINK.

Lecturas altas y bajas de glucosa en sangre

El medidor está preconfigurado con un valor de hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre) de 70 mg/dL y un valor de hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre) de 250 mg/dL. Estos son los valores predeterminados, pero puede personalizarlos usted mismo o su profesional sanitario.

Nivel bajo de glucosa en sangre

Si el resultado de glucosa en sangre es inferior a 70 mg/dL:



- Una pantalla con grandes números de color naranja le alertarán de que su nivel de glucosa en sangre es bajo.

Nivel alto de glucosa en sangre

Si el resultado de glucosa en sangre es superior a 250 mg/dL:



- Una pantalla con grandes números de color naranja le alertarán de que su nivel de glucosa en sangre es alto.
- Si la función AutoLog está activada y no pudo marcarla antes de que apareciera la alerta de nivel alto o de nivel bajo, pulse el botón **Notas**. Ahora puede seleccionar **Antes de comer**, **Después de comer** o **Sin marca** pulsando el botón que tiene al lado cada opción.

Análisis con la solución de control

Utilice únicamente soluciones de control **CONTOUR®NEXT con el sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK de Bayer**. El uso de cualquier otra solución de control puede provocar resultados incorrectos.



Se debe realizar un análisis de control:

- Cuando use el medidor por primera vez
- Cuando abra un nuevo frasco o paquete de tiras reactivas
- Si cree que el medidor puede no estar funcionando correctamente
- Si se obtienen repetidamente resultados de glucosa inesperados

Utilice siempre soluciones de control Bayer específicas para sus tiras reactivas. Otras marcas podrían provocar resultados incorrectos. Si necesita ayuda para encontrar soluciones de control CONTOUR NEXT de Bayer, llame al Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care al 1-800-348-8100 (disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana).

1. Lávese y séquese las manos cuidadosamente antes de realizar el análisis.
2. Saque una tira reactiva del frasco y **cierre la tapa con firmeza**.

NOTA: Compruebe la fecha de caducidad en el frasco de las tiras reactivas y las fechas de caducidad y de eliminación en la solución de control. No utilice materiales caducados. Asegúrese de que la tira reactiva no parece rota o dañada.

3. Prepárese para realizar un análisis de control introduciendo la tira reactiva en el medidor.
4. Agite suavemente el frasco de control antes de abrirlo para asegurarse de que se mezcle bien.
5. Deposite una pequeña gota de solución de control sobre una superficie limpia y no absorbente, como un trozo de papel cera. **No aplique la solución de control sobre la yema de sus dedos o sobre la tira reactiva directamente desde el frasco.**



6. Vuelva a taponar el frasco de la solución de control.
7. Ponga en contacto inmediatamente la **punta** de la tira reactiva con la gota de solución de control.



8. Mantenga la tira reactiva en contacto con la gota hasta que el medidor emita un pitido.



9. Compare el resultado del análisis de control con el intervalo de control. Puede encontrar los valores de los intervalos de control Nivel 1 y Nivel 2 en el frasco o la caja de las tiras reactivas.

El resultado se marcará automáticamente como análisis de control y se almacenará en la memoria del medidor. Los resultados de control no se incluirán en la media de glucosa en sangre ni se enviarán a la bomba. Para apagar el medidor, mantenga pulsado el botón Menú durante 2 segundos.

Si el resultado del análisis de control queda fuera del intervalo especificado, llame al Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care al 1-800-348-8100 (disponible las 24 horas de día, los 7 días de la semana). No utilice el medidor para analizar el nivel de glucosa en sangre hasta que haya solucionado este problema.

Configuración de un recordatorio

Puede configurar un recordatorio para el siguiente análisis después de haber realizado un análisis o desde el menú Configuración.

Después del análisis

1. Pulse el botón **Recordatorio**.



2. Pulse el botón **Iniciar** para comenzar la cuenta atrás. El tiempo predeterminado es 2 horas o el tiempo que se estableciera en el último recordatorio.



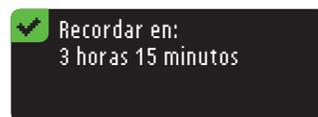
Para cambiar la duración de la cuenta atrás del recordatorio por la que prefiera, pulse el botón **Cambiar**.



1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar las horas correctas. Pulse el botón **OK**.



2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los minutos (en incrementos de 15 minutos). Pulse el botón **OK**.



Una pantalla confirma el tiempo de la cuenta atrás del recordatorio. El medidor volverá a la pantalla de resultados de análisis.



Cuando la función Recordatorio está activada, el símbolo del reloj ⌚ aparece en el encabezamiento azul.

3. Saque la tira reactiva del medidor.

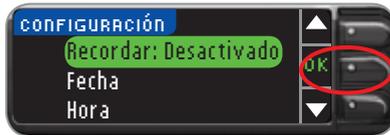
El medidor conserva el tiempo del recordatorio que haya establecido como valor predeterminado.

Desde el menú Configuración

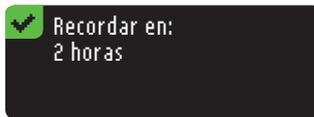
1. Vaya al menú principal. Pulse el botón **Configuración**.



2. Si el recordatorio está desactivado, pulse el botón **OK** para cambiar la configuración del Recordatorio.



3. Para iniciar la cuenta atrás, pulse el botón **Iniciar** o pulse el botón **Cambiar** para desplazarse a un tiempo de cuenta atrás distinto. Siga las instrucciones de la página anterior.



Una pantalla confirma la hora establecida para el recordatorio.



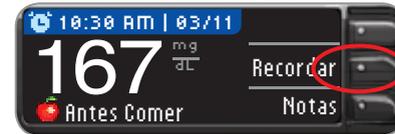
Cuando la función Recordatorio está activada, el símbolo del reloj  aparece en el encabezamiento azul.

Desactivación de un recordatorio

Puede desactivar un recordatorio o cambiarlo después de realizar un análisis o desde el menú Configuración.

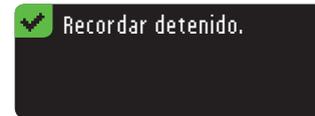
Después del análisis

1. Pulse el botón **Recordatorio**.



Si la cuenta atrás está actualmente activada, la pantalla mostrará **Recordar en** además del tiempo restante.

2. Para detener la cuenta atrás, pulse el botón **Detener**.

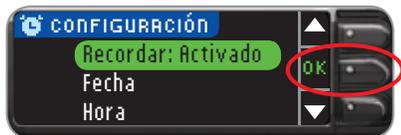


Una pantalla confirma su elección.

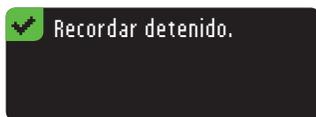
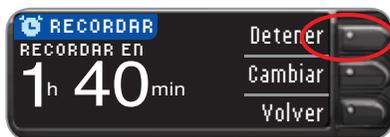
La cuenta atrás se detiene y el símbolo del reloj  dejará de aparecer en la pantalla.

Desde el menú Configuración

1. Pulse el botón **OK**.



2. Pulse el botón **Detener**. La cuenta atrás se detiene. La pantalla Recordatorio muestra el tiempo restante.

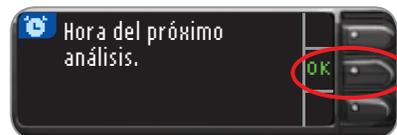


Una pantalla confirma su elección.

Obtención de un recordatorio

Cuando llega la hora especificada en el recordatorio, se emitirán 20 pitidos. El medidor se encenderá y aparecerá una pantalla de recordatorio. Para detener los pitidos, pulse el botón **OK** o introduzca una tira reactiva.

1. Pulse el botón **OK**.



2. Proceda con el análisis (consulte la página 13).

Si realiza el análisis dentro de los 15 últimos minutos del recordatorio, no aparecerá la pantalla y la cuenta atrás se detendrá.

Adición de notas

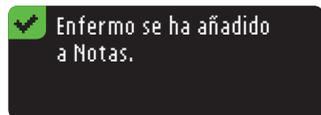
Puede agregar notas al resultado del análisis, que permitan ayudar a explicar los resultados. Las notas se guardarán en el **Registro**.



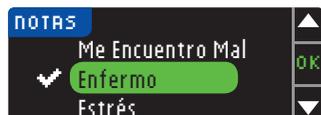
1. Desde la pantalla de resultados, pulse el botón **Notas**.



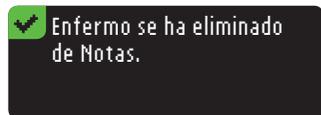
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse por las distintas opciones. Algunas pueden no estar visibles hasta que se desplace arriba o abajo. Pulse el botón **OK** cuando la opción que elija aparezca resaltada.



Una pantalla confirma su elección.



Cuando desaparezca la pantalla de confirmación, puede eliminar la nota o agregar notas adicionales. Para ello, repita los pasos anteriores. Las notas se desplazarán por la parte inferior para que pueda leerlas íntegramente.



Botón Menú

• Para encender el medidor, pulse y mantenga pulsado el botón **Menú** hasta que el medidor se encienda.



VISTA SUPERIOR

El menú principal ofrece 3 opciones: **Registro**, **Tendencias** y **Configuración**.



- Seleccione una de ellas pulsando el botón situado junto a la opción elegida.
- Para volver a una pantalla, pulse una vez el botón **Menú**.

• Para apagar el medidor, mantenga pulsado el botón **Menú** durante 2 segundos.

• Para encender la luz del puerto para la tira reactiva con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón **Menú**. Dos pulsaciones rápidas del botón **Menú** también sirven para apagar la luz.

Registro

Para acceder al **Registro**, pulse el botón **Registro** del menú Principal.



En **Registro** puede desplazarse por todos los resultados de análisis almacenados en la memoria pulsando el botón ▲ o ▼.



El primer resultado es el más reciente, mientras que el último es el más antiguo. Cuando llegue a la entrada más antigua, verá la pantalla **Fin de cuaderno de Registro**. El medidor almacenará 1000 resultados de análisis.

Tendencias

Las tendencias muestran las medias y los resultados, comparados con sus objetivos, durante el período de tiempo que seleccione.

1. Pulse el botón **Tendencias** para ver las medias.



El valor predeterminado es 14 días. Puede cambiar el intervalo de tiempo de **Tendencias** a 7 o a 30 días en **Configuración** (consulte la página 56).



Si la función AutoLog está activada, aparecerán los intervalos objetivo 🍏 (Antes de comer) y 🍏 (Después de comer). Para definir intervalos objetivo personalizados, consulte la página 55.

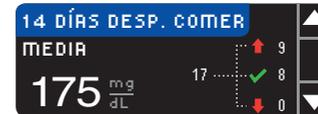
Si la función AutoLog está desactivada, solo verá un intervalo objetivo (no 🍏 Antes de comer/ 🍏 Después de comer).

Las tres pantallas siguientes mostrarán la media de 14 días antes de comer, 14 días después de comer y 14 días totales. También se muestra el número total de resultados que se incluyen en la media, el número de análisis ↑ (por encima del objetivo), ✓ (dentro del objetivo) y ↓ (por debajo del objetivo).

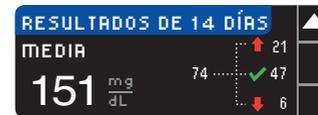
2. Pulse el botón ▼ para mostrar la media de 14 días antes de comer.



Este ejemplo muestra que la media antes de comer es 128 mg/dL y que se han incluido 38 resultados de análisis en la media Antes de comer, con 26 de ellos dentro del ✓ intervalo objetivo, 8 ↑ por encima del intervalo objetivo y 4 ↓ por debajo del intervalo objetivo.



3. Pulse el botón ▼ para ir a la media 14 días después de comer.



4. Pulse el botón ▼ para ir a la pantalla Resultados de 14 días.

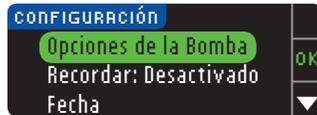
NOTA: Si desactiva la función AutoLog, solo se mostrará el total de resultados de 14 días. No verá las medias de antes y después de comer.

Configuración

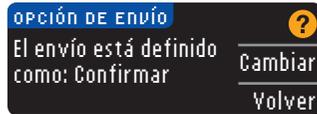
Opciones de la bomba

Vaya a las **Opciones de la bomba** del menú Configuración si quiere cambiar las opciones originales.

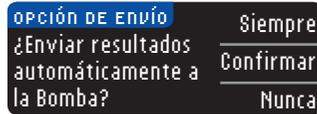
1. Realice su elección: **Opciones de envío o Conexión**. **Opciones de envío** controla cuándo se envían los resultados de glucosa en sangre al dispositivo Medtronic MiniMed compatible. Si elige **Conexión** se mostrarán los pasos para conectar el medidor CONTOUR®NEXT LINK al dispositivo Medtronic MiniMed compatible. (Vaya al paso 6.)



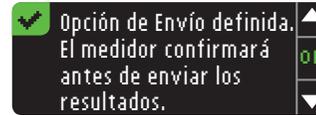
2. Pulse **Opciones de envío** para cambiar la configuración actual.



3. A continuación, pulse **Cambiar**. O pulse **Volver atrás** si no desea cambiar las **Opciones de envío**.

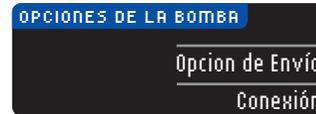


4. Elija la configuración que más se adecue a su caso. Las opciones son las siguientes: **Siempre**, **Confirmar** o **Nunca**.

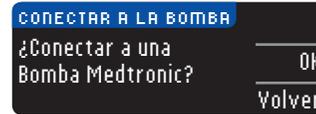


5. La siguiente pantalla confirma su elección. Pulse **OK**.

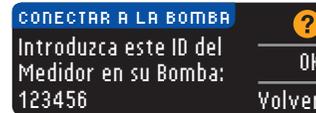
6. Elija **Conexión** en el menú **Opciones de la bomba** para conectar el medidor CONTOUR®NEXT LINK al dispositivo Medtronic MiniMed compatible.



7. Pulse **OK** para continuar con el proceso de conexión. Pulse **Volver atrás** si no quiere continuar con la conexión.



8. Siga las instrucciones del dispositivo Medtronic MiniMed compatible para conectarlo con el medidor (consulte la guía del usuario del dispositivo Medtronic MiniMed compatible). No pulse **OK** en la pantalla del medidor hasta que haya completado el proceso de conexión.



NOTA: En la pantalla del medidor, bomba, se refiere al dispositivo Medtronic MiniMed compatible.

Configuración de la fecha

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Fecha. Pulse el botón **OK**.



4. Para cambiar la fecha, pulse botón **Cambiar**.



5. Seleccione el botón **Mes/Día/Año** o **Día, Mes, Año**.



6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el año correcto. Pulse el botón **OK**.



7. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el mes correcto. Pulse el botón **OK**.



8. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el día correcto. Pulse el botón **OK**.

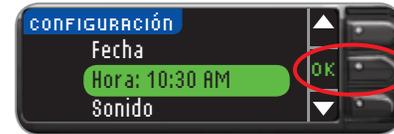


Una pantalla confirma la fecha introducida. Si es correcto, pulse el botón **Completado** y aparecerá el menú Configuración.

Si necesita hacer cambios, pulse el botón **Cambiar** y repita el proceso.

Configuración de la hora

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Hora. Pulse el botón **OK**.



4. Para cambiar la hora, pulse el botón **Cambiar**.

5. Seleccione el botón **Formato de reloj de 12 horas** o **Formato de reloj de 24 horas**.



6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la hora correcta. Pulse el botón **OK**.



7. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el minuto correcto. Pulse el botón **OK**.



8. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el valor de AM/PM correcto. Pulse el botón **OK**.



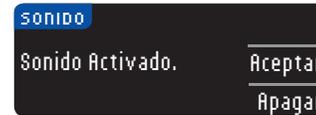
Una pantalla confirma la hora introducida. Si es correcto, pulse el botón **Completado** y aparecerá el menú Configuración.

Si necesita hacer cambios, pulse el botón **Cambiar** y repita el proceso.

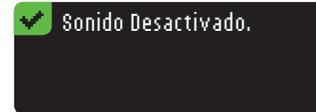
Encendido/Apagado del sonido

Cuando reciba su medidor, el sonido estará encendido. Puede apagarlo utilizando el menú Configuración. Algunos mensajes de error y la campana de recordatorios anularán la configuración **Sonido: Apagado**. Un pitido largo indica una confirmación. Dos pitidos indican un error o situación que requiere su atención.

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Sonido**. Pulse el botón **OK**.



4. Para apagar el sonido, pulse el botón **Apagar**. Para mantener el sonido encendido, pulse **Aceptar**.



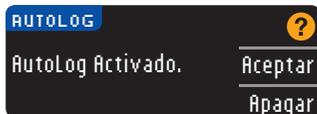
Una pantalla confirma su elección. Aparecerá el menú Configuración.

Encendido/Apagado de AutoLog

La función AutoLog le permite marcar el resultado de su análisis como Antes de comer o Después de comer durante la cuenta atrás del análisis. Puede seleccionar Sin marca si está realizando el análisis en otro momento que no sea antes o después de una comida. El medidor se entrega con la función AutoLog encendida. Es recomendable que mantenga esta función encendida.

NOTA: Cuando la función AutoLog está activada, los resultados no se muestran a menos que se marquen como Antes de comer, Después de comer o Sin marca, o si el resultado está fuera de los límites alto/bajo.

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar AutoLog. Pulse el botón **OK**.



2. Para desactivar la función AutoLog, pulse el botón **Apagar**.

Para mantener la función AutoLog activada, pulse el botón **Aceptar**.



Una pantalla confirma su elección. Aparecerá el menú Configuración.

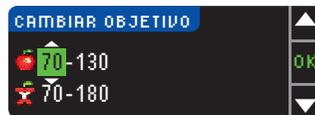
Modificación del intervalo objetivo de glucosa en sangre

El medidor CONTOUR®NEXT LINK viene preconfigurado con 70–130 mg/dL para el análisis Antes de comer y 70–180 mg/dL para el análisis Después de comer. Los intervalos se pueden cambiar por sus objetivos personales que decida usted y/o su profesional sanitario.

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Objetivo**. Pulse el botón **OK**.



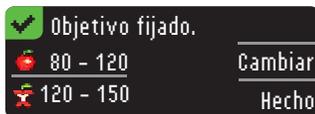
4. Para realizar cambios en el intervalo objetivo, pulse el botón **Cambiar**, de lo contrario seleccione **Volver atrás**. Pulse **?** para obtener **Ayuda**.



5. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el objetivo bajo deseado 🍎 (**Antes de comer**). Pulse el botón **OK**.

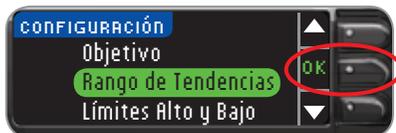
Repita este proceso para configurar su objetivo alto personal 🍌 (**Antes de comer**) y sus objetivos bajo y alto 🍌 (**Después de comer**). Pulse el botón **OK** después de cada selección.

Una pantalla confirma que se han configurado todos los rangos objetivo. Si son correctos, pulse el botón **Completado**. Se le llevará de vuelta al menú Configuración.

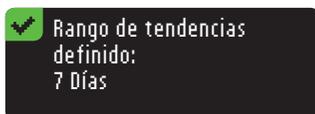


Para realizar cambios, pulse el botón **Cambiar** y repita el proceso.

Configurar el intervalo de tendencias



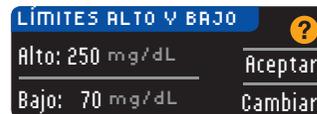
1. La configuración predeterminada para el intervalo de tendencias es de 14 días. Para elegir otro Intervalo de tendencias, pulse **Cambiar**. Las opciones del Intervalo de tendencias son 7 o 30 días.



2. La pantalla siguiente confirmará su selección.

Límites alto y bajo

1. Seleccione **Aceptar** para utilizar la configuración predeterminada. El límite alto predeterminado es 250 mg/dL y el límite bajo predeterminado es 70 mg/dL.



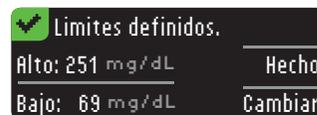
Seleccione **Cambiar** si desea utilizar otros límites.



2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el límite alto. Pulse **OK**.



3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el límite bajo. Pulse **OK**.



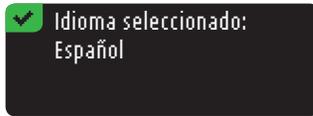
4. La pantalla siguiente confirma sus elecciones. Pulse **Completado**.

Configurar el idioma

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Idioma**. Pulse el botón **OK**.



4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que prefiere. Pulse el botón **OK**.



Una pantalla confirma su elección. El menú Configuración aparecerá en el idioma seleccionado.

Transferencia de datos al programa para el control del tratamiento CareLink® Personal de Medtronic



Puede transferir fácilmente sus resultados de glucosa en sangre desde el medidor CONTOUR®NEXT LINK al programa para el control del tratamiento CareLink Personal.

También puede transferir de forma inalámbrica datos desde el dispositivo Medtronic MiniMed compatible al programa para el control del tratamiento CareLink Personal utilizando su medidor CONTOUR NEXT LINK.

1. Consulte la guía del usuario del programa para el control del tratamiento CareLink Personal para obtener instrucciones sobre cómo configurar CareLink y cargar los controladores necesarios en su ordenador.
2. Si está ejecutando el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS® DELUXE de Bayer en su ordenador, debe cerrarlo.
3. Inicie CareLink Personal. Siga las instrucciones de cada ventana y, a continuación, cuando se le pida, conecte el medidor CONTOUR NEXT LINK a un puerto USB del ordenador. CareLink Personal encontrará automáticamente el medidor CONTOUR NEXT LINK y su dispositivo Medtronic MiniMed compatible.

El medidor CONTOUR NEXT LINK también es compatible con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS DELUXE de Bayer.

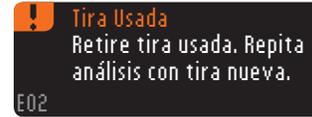
IMPORTANTE:

El medidor CONTOUR®NEXT LINK de Bayer solo se ha probado para su uso con el programa para el control del tratamiento CareLink de Medtronic y con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS® DELUXE de Bayer. Bayer no es responsable de cualquier resultado erróneo derivado del uso de otro programa.

Para obtener información adicional, llame al Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care al 1-800-348-8100 (disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana) o visite nuestro sitio web en www.bayerdiabetes.com/us.

Pantallas de detección de errores

Una pantalla de error siempre tendrá una “E” con un número en la esquina inferior izquierda de la pantalla.



Si el medidor detecta la existencia de un error (error de los componentes, de programas o de análisis), emitirá dos pitidos. Verá instrucciones específicas para guiarle. La primera línea de la pantalla de error le indicará de qué error se trata. Las siguientes líneas describen lo que debe hacer. Cuando una pantalla de error muestra un **OK**, pulse el botón que hay al lado para continuar.

NOTA: Si la pantalla muestra un “error de conexión”, significa que el resultado del análisis no se ha enviado al dispositivo Medtronic MiniMed compatible. Asegúrese de que el medidor CONTOUR®NEXT LINK está como máximo a 4 pies del dispositivo Medtronic MiniMed compatible y que el dispositivo está configurado para aceptar resultados. El ID del medidor debe estar programado en el dispositivo. Consulte la guía del usuario individual de Medtronic.

Compruebe la pantalla del dispositivo para ver si se ha recibido el resultado de glucosa del medidor. Si no fuera así, puede introducir el resultado del análisis manualmente. Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care en el 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana).

Pantallas de estado de las baterías

El estado de las baterías se muestra con el símbolo de una batería  en la pantalla. Aplicar sangre y en la pantalla del menú principal. Muestra la cantidad de batería restante. Esta pantalla muestra la batería completa.



A medida que se utiliza la batería, el símbolo de la batería de la pantalla muestra gradualmente menos color de relleno. El color de relleno de la batería se pone de color amarillo cuando la batería está baja y de color rojo cuando la batería está casi agotada.



Una serie de alertas de la batería le indicarán que la batería está baja y que debe sustituirla pronto.



Si no carga la batería, una pantalla le alertará: **“Apagando. La batería está agotada”**. Cárguela inmediatamente.

Conecte el medidor al cargador de pared o al ordenador. Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo suspendido, hibernación o de ahorro de energía.



Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y algunos concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que la estancia en la que se encuentren. Se suministra un cable USB para su comodidad. Si desea realizar el análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB.

La luz de puerto para la tira reactiva parpadeará durante la carga y dejará de parpadear cuando finalice la carga. Quite el medidor y guárdelo en la funda de transporte hasta que esté preparado para realizar el análisis.

Carga de las baterías

Cuando se conecta el medidor al cargador de pared o al ordenador, este empieza a cargarse inmediatamente. Mientras se carga la batería, la luz del puerto para la tira reactiva parpadeará lentamente.

Pulse el botón Menú en cualquier momento para mostrar el estado de la carga.

Carga rápida

Si la batería está baja cuando conecte el medidor, realizará una carga rápida durante 1 minuto aproximadamente.



Puede realizar un análisis de glucosa en sangre tan pronto como finalice la carga rápida.

Carga normal

Cuando finaliza la carga rápida, cabe esperar que la carga normal dure hasta 2 horas. Cuando la batería está llena, la luz del puerto para la tira reactiva se apaga.

NOTAS: CONTOUR®NEXT LINK requiere un puerto USB de gran potencia. Si el estado de la carga muestra “Batería baja, cargando”, puede conectar el medidor CONTOUR NEXT LINK a un puerto USB de baja potencia. Pruebe con otro puerto USB del ordenador. Si no está seguro de si su ordenador cuenta con un puerto USB de alta potencia, consulte el manual del usuario de su ordenador o a su fabricante.

Únicamente debería conectar el medidor a un ordenador que tenga instalado y operativo un programa antivirus actual.

Cargador de pared

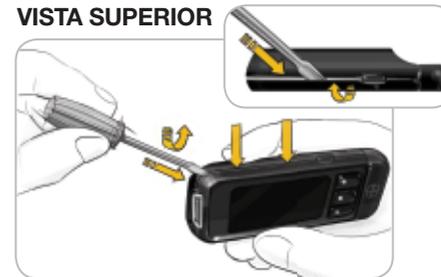
Para obtener información sobre su cargador de pared, consulte el folleto incluido en el kit del medidor.

Finalización de la vida útil del medidor/ Eliminación de las baterías

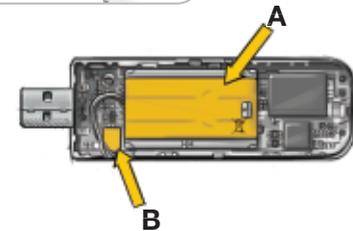
NOTA: Lleve a cabo este proceso únicamente cuando ya no tenga intención de utilizar el medidor. El medidor no estará operativo cuando se abra para quitar la batería.

Para quitar la batería con el fin de desecharla de un modo adecuado, tendrá que separar las carcasas superior e inferior haciendo palanca.

Con ayuda de un destornillador, empezando cerca del puerto para la tira, introduzca la punta del destornillador y gírelo para soltar la carcasa. Siga haciendo esto por todo el lateral hasta que carcasa superior se suelte.



Levante la batería recargable haciendo palanca por aquí (A). Desconecte la batería tirando del conector de la batería (B).



Deseche el medidor y la batería de polímero de litio de acuerdo con las leyes y las normativas locales/del país.

Síntomas de un nivel de glucosa en sangre alto o bajo

Si conoce los síntomas de un nivel de glucosa en sangre alto o bajo, podrá comprender mejor los resultados del análisis.

De acuerdo con la American Diabetes Association, algunos de los síntomas más comunes son:

Nivel de glucosa en sangre bajo (hipoglucemia):	Nivel de glucosa en sangre alto (hiperglucemia):	Cuerpos cetónicos (cetoacidosis):
<ul style="list-style-type: none"> • temblores • sudores • taquicardia • visión borrosa • confusión • desmayos • irritabilidad • ataques • necesidad extrema de comer • mareos 	<ul style="list-style-type: none"> • aumento de la frecuencia urinaria • sed excesiva • visión borrosa • aumento de la fatiga • hambre 	<ul style="list-style-type: none"> • falta de respiración • náuseas y vómitos • excesiva sequedad de boca



ADVERTENCIA

Información de seguridad: Si presenta alguno de estos síntomas, realice un análisis de su glucosa en sangre. Si el resultado del análisis es inferior a 50 mg/dL o superior a 250 mg/dL, póngase en contacto con su profesional sanitario inmediatamente.

Para obtener información adicional y conocer la lista completa de síntomas, póngase en contacto con su profesional sanitario o consulte la página de la American Diabetes Association: www.diabetes.org.

Información sobre el rendimiento del sistema

Las muestras capilares se pueden tomar de la yema de los dedos y de la palma de la mano. El análisis proporciona una medición cuantitativa de glucosa en sangre total de 20 a 600 mg/dL.

PRECAUCIÓN:

- Exclusivamente para diagnóstico *in vitro*.
- **Posible riesgo biológico:**
El medidor CONTOUR®NEXT LINK está diseñado para su uso por una única persona. Todos los productos y objetos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse, incluso después de limpiarlos, como potenciales transmisores de enfermedades víricas.

Requisitos del sistema

Ordenador con puerto USB de gran potencia

Para conocer la información más recientes sobre compatibilidad: www.bayerdiabetes.com/us

Principios del procedimiento: El análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK se basa en la medición de la corriente eléctrica causada por la reacción de la glucosa con los reactivos del electrodo de la tira. La muestra de sangre es absorbida en la tira reactiva por capilaridad. La glucosa de la muestra reacciona con glucosa deshidrogenasa FAD (FAD-GDH) y el mediador. Se generan electrones, que producen una corriente que es proporcional a la glucosa en la muestra. Después del tiempo de reacción, aparecen en pantalla los niveles de glucosa de la muestra. No es necesario ningún cálculo.

Opciones de comparación: El sistema CONTOUR NEXT LINK está diseñado para el uso con sangre total capilar. Debe realizarse la comparación con un método de laboratorio simultáneamente con alícuotas de la primera muestra.

NOTA: Los niveles de glucosa disminuyen rápidamente debido a la glicólisis (aproximadamente 5-7% por hora).

Limitaciones

Altitud:

A una altura de hasta 20,674 pies (6301 metros), los resultados no resultarán afectados de forma significativa.

Muestra lipémica:

Las concentraciones de colesterol superiores a 1168 mg/dL o las concentraciones de triglicéridos superiores a 4709 mg/dL podrían producir lecturas imprecisas.

Soluciones de diálisis peritoneal: La icodextrina no interferirá con las tiras reactivas CONTOUR®NEXT.

Xilosa: No utilice el medidor durante una prueba de absorción de xilosa o nada más realizarse esta prueba. La xilosa en la sangre ocasionará interferencias, lo que provocará resultados de análisis imprecisos.

Contraindicaciones: Es posible que los análisis de glucosa en sangre capilar no resulten clínicamente apropiados para las personas con un flujo de sangre periférica reducido. El estado de shock, la hipotensión severa y la deshidratación grave son algunos ejemplos de trastornos clínicos que podrían afectar negativamente a la medición de glucosa en sangre periférica.⁴

Interferencias: Determinadas sustancias existentes en la sangre de forma natural (ácido úrico, bilirrubina) o procedentes de tratamientos terapéuticos (ácido ascórbico, acetaminofén) no influirán de forma significativa en los resultados. Las concentraciones limitadoras de estos compuestos se recogen en el folleto de la tira reactiva.

Dispositivo certificado por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission o FCC)

Este equipo se ha sometido a pruebas y ha demostrado cumplir los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de señales de radio o televisión, las cuales se pueden determinar encendiendo o apagando el equipo, es recomendable que el usuario intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Este transmisor portátil con su antena cumple los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC/IC para la población general/exposición incontrolada.

Si tiene preguntas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care en el 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana).



ADVERTENCIA (Parte 15.21)

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Información técnica

Exactitud

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK se ha probado en 110 usuarios no profesionales utilizando muestras de sangre capilar y tres lotes de tiras reactivas CONTOUR®NEXT. Los resultados se compararon con el método de referencia de laboratorio del analizador de glucosa YSI®, rastreable para el método de hexoquinasa CDC. Las tablas siguientes muestran en qué medida son comparables los dos métodos.

Tabla 1: Resultados de exactitud del sistema en usuarios no profesionales para el medidor CONTOUR NEXT LINK utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT con un nivel de glucosa inferior a 75 mg/dL

Dentro de ± 5 mg/dL	Dentro de ± 10 mg/dL	Dentro de ± 15 mg/dL
8 de 8 (100%)	8 de 8 (100%)	8 de 8 (100%)

Tabla 2: Resultados de exactitud del sistema en usuarios no profesionales para el medidor CONTOUR NEXT LINK utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT con un nivel de glucosa igual o superior a 75 mg/dL

Dentro de ± 5%	Dentro de ± 10%	Dentro de ± 15%	Dentro de ± 20%
82 de 102 (80.4%)	101 de 102 (99.0%)	101 de 102 (99.0%)	102 de 102 (100%)

Los criterios de aceptación en la ISO 15197: 2003 son que el 95% de todas las diferencias en valores de glucosa (es decir, entre el método de referencia y el medidor) debe estar dentro un margen de 15 mg/dL para valores de glucosa inferiores a 75 mg/dL, y dentro de un margen del 20% para valores de glucosa iguales o superiores a 75 mg/dL.

www.bayerdiabetes.com/us

¿Necesita ayuda? Llame al número gratuito: 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana)

Precisión

Se probaron diez instrumentos CONTOUR®NEXT LINK con 10 muestras duplicadas a cada nivel de glucosa, para un total de 500 muestras duplicadas. Se calcularon las medias totales, las desviaciones estándar agrupadas (SD) y el coeficiente de variación (CV) y se presentan aquí.

Media, nivel de glucosa, mg/dL	DE, mg/dL	CV
41.0	0.6	1.6%
79.3	1.0	1.3%
121.1	1.5	1.2%
205.3	4.1	2.0%
332.0	4.9	1.5%

Información sobre el Servicio de atención al cliente

Si tiene un problema y ninguno de los mensajes para la resolución de problemas del medidor le sirve de ayuda, llame al Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care. En los EE. UU., llame al siguiente número gratuito: 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana) Contamos con especialistas formados para ayudarle.

Importante:

Hable con un representante del Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care Customer antes de devolver el medidor por cualquier motivo. Este le dará la información necesaria para tratar su problema de forma correcta y eficaz. Tenga a mano su medidor de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK y las tiras reactivas CONTOUR®NEXT cuando hable por teléfono. También puede ser útil tener una botella de solución de control adecuada para sus tiras reactivas.

Lista de comprobación:

Esta lista de comprobación puede ser útil cuando hable con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care:

1. Localice el número de modelo (A) _____ y el número de serie (B) en la parte trasera del medidor. _____
2. Localice la fecha de caducidad de las tiras reactivas en el frasco. _____
3. Compruebe el símbolo de la batería  en la pantalla. (Consulte la página 62, Pantallas de estado de la batería.)



VISTA TRASERA DEL MEDIDOR

Símbolos utilizados

Se han utilizado los siguientes símbolos en el etiquetado del sistema para el control de la glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK (estuche y etiquetado del medidor, además de estuche y etiquetado del reactivo y de la solución de control).

Símbolo	Lo que significa
	Código de lote
	Consulte las instrucciones de uso
	Producto sanitario para diagnóstico <i>in vitro</i>

Especificaciones del sistema

Muestra de análisis: Sangre total capilar

Resultado del análisis: Glucosa con referencia a plasma/suero

Volumen de la muestra: 0.6 µl

Intervalo de medición: 20–600 mg/dL

Tiempo de cuenta atrás: 5 segundos

Memoria: Almacena los 1000 resultados de análisis más recientes

Tipo de batería: Batería de polímero de litio recargable de 310 mAh, no reparable, 3.4 v – 4.2 v (tensión de entrada de 5 V)

Duración del medidor/batería: 5 años

Corriente de carga: 500 mA

Intervalo de temperatura de almacenamiento de las tiras reactivas: 41° – 86°F

Intervalo de temperatura de almacenamiento de la

solución de control: 48° – 86°F

Intervalo de temperaturas de funcionamiento del medidor: 41° – 113°F

Humedad: 10–93% de HR

Dimensiones: 3.8 pulgadas (altura) x 1.2 pulgadas (anchura) x 0.8 pulgadas (grosor)

Peso: 48 gramos

Sonido: Se emite un pitido cuando el medidor se enciende o se apaga, cuando se introduce una tira reactiva, cuando la tira se llena de sangre o cuando aparece el resultado de un análisis en la pantalla. Se emiten dos pitidos cuando se saca una tira reactiva y se apaga el medidor, o para alertar al usuario. Se emiten veinte pitidos cuando suena un recordatorio programado.

Compatibilidad electromagnética (EMC): El medidor CONTOUR®NEXT LINK cumple con los requisitos electromagnéticos especificados en la ISO 15197. Las emisiones electromagnéticas son bajas y tienen poca probabilidad de interferir con otros equipos electrónicos cercanos, del mismo modo que las emisiones de los equipos

electrónicos cercanos también tienen poca probabilidad de interferir con el sistema CONTOUR®NEXT LINK. La inmunidad a descargas electrostáticas cumple los requisitos de la IEC 61000-4-2. Se recomienda evitar el uso de dispositivos electrónicos en entornos muy secos, especialmente en presencia de materiales sintéticos.

El medidor CONTOUR NEXT LINK se ha probado para interferencias de radiofrecuencia al intervalo de frecuencias y los niveles de análisis especificados por la ISO 15197. La inmunidad a radiofrecuencia cumple los requisitos de la IEC 61000-4-3. Para evitar interferencias de radiofrecuencia, no utilice el medidor CONTOUR NEXT LINK cerca de teléfonos móviles o inalámbricos, walkie talkies, dispositivos de apertura de puertas de garaje, transmisores de radio u otros equipos electrónicos que constituyan fuentes de radiación electromagnética, ya que podrían interferir con el correcto funcionamiento del medidor.

Mantenimiento del medidor

- **PRECAUCIÓN:** Conéctelo únicamente a un ordenador o a un cargador certificado por la norma UL 60950-1, máximo 5 V. Se requiere una corriente de carga mínima de 500 mAh.
- Si utiliza un cable, utilice el que se suministra en el kit del medidor.
- Guarde el medidor en la funda de transporte que se suministra siempre que sea posible.
- Lávese y séquese las manos bien para mantener el medidor y las tiras reactivas libres de aceites y otros contaminantes.
- Manipule el medidor con cuidado para evitar dañar los componentes electrónicos o provocar otro tipo de funcionamientos incorrectos.

- Evite exponer el medidor y las tiras reactivas a niveles excesivos de humedad, calor, frío, polvo o suciedad.
- Consulte las páginas 28–32 para obtener las instrucciones sobre limpieza y desinfección del medidor.
- La cubierta del USB del medidor CONTOUR®NEXT LINK está diseñada para proteger el puerto USB. En caso de que la cubierta esté suelta, llame al 1-800-348-8100 (disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana) para obtener una de recambio.

Suministros

Cuando llame o escriba para obtener suministros, incluya el número con el nombre de la pieza de recambio o el artículo accesorio.

Piezas de recambio

Número de pieza*	Artículo
84473139	Guía del usuario de CONTOUR NEXT LINK
84207692	Guía de referencia rápida de CONTOUR NEXT LINK
81363014	Alargador USB de Bayer
81675369	Cubierta protectora del USB
81675377	Cargador de pared
83624796	Tiras reactivas CONTOUR®NEXT
83624818	Solución de control CONTOUR NEXT

*Los números de pieza están sujetos a modificación sin previo aviso.

Estas piezas están disponibles en los Estados Unidos desde:
Bayer HealthCare LLC
Customer Service Department
Order Entry P.O. Box 2004
Mishawaka, Indiana 46546
o llame al 1-800-348-8100 (disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana) para realizar pedidos

Referencias

- ¹ FDA Public Health Notification: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens; Initial Communication (2010). <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
- ² CDC Clinical Reminder: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens (2010). <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
- ³ Longo DL, *et al*: *Harrison's Principles of Internal Medicine, 18th edition*. 2011: 3003.
- ⁴ Atkin, S. *et al.*: Fingerstick Glucose Determination in Shock. *Ann. Int. Med.* 114:1020-24; 1991.

Garantía

Garantía del fabricante: Bayer Diabetes Care garantiza al comprador original que este instrumento no presentará defectos de materiales y mano de obra durante 5 años desde la fecha de compra original (excepto según lo indicado a continuación). Durante el periodo indicado de 5 años, Bayer Diabetes Care sustituirá, sin coste alguno, una unidad que esté defectuosa por una versión equivalente o actual del modelo del propietario.

Limitaciones de la garantía: Esta garantía está sujeta a las siguientes excepciones y limitaciones:

1. Las piezas consumibles y/o accesorios es de Una garantía de solo 90 días.
2. Esta garantía se limita a la sustitución debido a defectos de material o de mano de obra. Bayer Diabetes Care no sustituirá ninguna unidad cuyos fallos de funcionamiento o daños se deban a un uso indebido, accidentes, modificaciones, uso incorrecto, descuido, reparaciones que no sean realizadas por Bayer Diabetes Care, o bien por incumplimiento de las instrucciones a la hora de utilizar el instrumento. Asimismo, Bayer Diabetes Care no asumirá responsabilidad alguna por los fallos de funcionamiento o daños en los instrumentos de Bayer Diabetes Care que se deban al uso de reactivos distintos de los adecuados (p. ej., tiras reactivas CONTOUR®NEXT), que no hayan sido fabricados o recomendados por Bayer Diabetes Care.
3. Bayer Diabetes Care se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño de este instrumento sin la obligación de incorporar tales cambios en los instrumentos anteriormente fabricados.
4. Bayer Diabetes Care desconoce el funcionamiento del medidor de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK cuando este se utiliza con tiras reactivas diferentes a las tiras reactivas CONTOUR NEXT y, por tanto, no ofrecerá ninguna garantía de funcionamiento del medidor CONTOUR NEXT LINK cuando este se utilice con tiras reactivas que no sean tiras reactivas CONTOUR NEXT o

cuando las tiras reactivas CONTOUR®NEXT hayan sido alteradas o modificadas de algún modo.

5. Bayer Diabetes Care no ofrece garantía del funcionamiento del medidor CONTOUR®NEXT LINK ni de los resultados de análisis cuando no utiliza una solución de control que no sea CONTOUR NEXT.
6. Bayer Diabetes Care no ofrece garantía del rendimiento del medidor CONTOUR NEXT LINK o de los resultados de los análisis cuando se utilice otro programa diferente del programa para el control de la diabetes GLUCOFACETS® DELUXE de Bayer y del programa para el control del tratamiento MiniMed CareLink® de Medtronic.

BAYER DIABETES CARE NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA PARA ESTE PRODUCTO. LA OPCIÓN DE SUSTITUCIÓN, DESCRITA ANTERIORMENTE, CONSTITUYE LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE BAYER DIABETES CARE EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA.

BAYER DIABETES CARE NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O RESULTANTES, AUNQUE SE LE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o emergentes, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y también puede tener otros derechos que varían de un lugar a otro.

Para la garantía de reparación: El comprador deberá ponerse en contacto con el departamento del Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care en el 1-800-348-8100 (disponible 24 horas al día, 7 días a la semana), para obtener asistencia y/o instrucciones para usar este instrumento.

Índice

Análisis de control	35
Análisis en un lugar alternativo (AST)	20
AutoLog (marcadores de comidas)	8
Baterías	62
Baterías bajas.....	62
Carga.....	64
Sustitución	65
Botón Menú.....	45
Configuración	48
Fecha	50
Hora.....	51
Idioma	58
Sonido.....	53
Configuración de alertas (alta y baja)	9
Cuidado y mantenimiento	75
Especificaciones del sistema	74

Información de rendimiento del sistema	67
Intervalo de medición	33
Intervalo de objetivos	55
Lecturas de glucosa en sangre	34
Limpieza y desinfección	28
Marcador antes de comer	8
Marcador después de comer	8
Marcadores de comida (AutoLog)	8
Medias (Tendencias)	46
Notas	44
Opciones de la bomba	48
Pantallas de detección de errores.....	61
Punción	14
Recordatorios.....	38
Registro	45
Transferencia de datos	59



Bayer HealthCare

Bayer HealthCare LLC
Mishawaka, IN 46544 USA

www.bayerdiabetes.com/us

Llame al número gratuito:
1-800-348-8100 (disponible 24
horas al día, 7 días a la semana)

www.bayerdiabetes.com/us

Bayer, la cruz de Bayer, CONTOUR,
GLUCOFACTS, MICROLET y el logotipo
de Autocodificación son marcas
registradas y Autocodificación es una
marca comercial de Bayer.



Medtronic

Paradigm, Guardian, Bolus Wizard y
CareLink son marcas registradas de
Medtronic MiniMed, Inc. El resto de
marcas comerciales son propiedad de
sus propietarios respectivos.

©2012 Bayer. Todos los derechos
reservados.



84473139 Rev. 06/12